SOLVERDE

BEM-VINDO AO PRIVILEGE CLUB



Privilege CLUB

SAI SEMPRE A GANHAR
YOU ALWAYS WIN





DISPONÍVEL ONLINE

GRÁTIS | FREE

AVAILABLE ONLINE

1 | DISPOSIÇÕES GERAIS

a. O Solverde Privilege Club existe com o intuito de oferecer aos seus membros, diversos produtos ou serviços, através da acumulação de pontos.
b. A adesão é gratuita. Ao aderir, o membro receberá um cartão personalizado juntamente com informação sobre o modo de utilização.
c. A Solverde reserva-se o direito de, em qualquer momento e unilateralmente, proceder às alterações que por bem entender dando como caducado o cartão, suspendendo, modificando ou revogando quaisquer benefícios associados ao mesmo, assim como extinguir este clube.
d. Caso se verifiquem algumas das situações descritas na alínea c), a utilização dos pontos acumulados será sempre assegurada, dentro de um prazo previamente estabelecido para o efeito.
e. Caso as alterações decorram de procedimento disciplinar ou uso abusivo do cartão não se aplica a alínea d).

2 | O CARTÃO

a. O cartão Solverde Privilege Club é mais prático e tem mais vantagens.
b. Cada cartão poderá ser utilizado para acumular pontos em todos os Casinos Solverde (Espinho, Vilamoura, Monte Gordo, Praia da Rocha, Chaves e Casino Online) e/ou em todos os Hotéis Solverde (Hotel Apartamento Solverde, Hotel Solverde Spa & Wellness Center, Hotel Algarve Casino e Hotel Casino Chaves).
c. No momento da adesão, no caso dos Casinos, o membro define quais os dois Casinos que pretende associar ao seu cartão.
d. No caso dos Hotéis, o mesmo é válido em todas as unidades. Neste caso, e se o membro o pretender, também poderá utilizar o cartão num dos Casinos, bastando para tal solicitar a activação do seu cartão no balcão do Solverde Privilege Club no Casino em causa.

3 | ADESÃO

a. Só podem aderir pessoas singulares e maiores de 18 anos.
b. Ao aderir, cada membro terá associado um número e atribuído um cartão com dupla banda magnética. O cartão é pessoal e intransmissível.
c. A adesão é efectuada através do preenchimento de uma ficha de inscrição, ao balcão Solverde Privilege Club em qualquer um dos Casinos Solverde ou na Recepção de qualquer um dos Hotéis Solverde.
d. A adesão também poderá ser efectuada online em www.gruposolverde.pt devendo o cliente definir onde pretende levantar o cartão.
e. A Solverde reserva-se o direito de não aceitar uma ficha de inscrição sempre que a mesma não se encontre completamente preenchida e assinada pelo membro.
f. A Solverde garante a estrita confidencialidade dos dados do membro não os revelando a terceiros, podendo os mesmos ser utilizados para acções promocionais do Grupo Solverde. Caso o membro não pretenda receber informações sobre a programação e promoções do Grupo Solverde, deverá para o efeito assinalar, com visto, em local próprio na ficha de adesão.

4 | NORMAS DE UTILIZAÇÃO DO CARTÃO NOS CASINOS

a. O cartão com dupla banda magnética atribuído a cada membro do Solverde Privilege Club deverá ser devidamente inserido no leitor existente para esse efeito nas máquinas automáticas ou disponibilizado no momento da aquisição de fichas, na Caixa ou nas Mesas de Jogo.
b. A posição correcta para inserção nas máquinas confirma-se através de cada seta que o cartão possui na face, em cada um dos cantos. Por ex: se o membro se encontra no Casino Espinho, deverá introduzir o cartão com a seta correspondente a Casino Espinho virada para a frente. Caso se encontre em Vilamoura, com o mesmo cartão, orientado no sentido oposto, com a seta a assinalar Casino Vilamoura.
c. Caso o membro se engane ao introduzir o cartão na máquina, aparecerá uma informação no visor a alertá-lo. Nesse caso, basta rodar o cartão e voltar a inseri-lo.
d. Este cartão permite ao seu titular acumular pontos sempre que se encontre a jogar e com o mesmo inserido correctamente numa qualquer máquina existente nos Casinos Solverde ou no momento da aquisição de fichas de jogo, na Caixa ou nas Mesas de Jogo. Pode ainda acumular pontos sempre que efectue consumos nos bares e restaurantes dos Casinos.
e. Após a inserção do cartão na ranhura do leitor a que alude a alínea a), deve observar-se no “display”, imediatamente acima ou ao lado do leitor, a frase “Bem-Vindo aos Casinos Solverde” e posteriormente a identificação do cliente. Logo que tal se verifique, o membro pode começar a jogar e assim iniciar a acumulação de pontos, sendo os mesmos atribuídos automaticamente.
f. A Solverde não se responsabiliza por eventuais pontos não acumulados sempre e quando não forem observados os procedimentos mencionados nas alíneas d) ou e) ou em caso de avaria técnica dos equipamentos. Na compra de fichas para jogar, a atribuição de pontos não é efectuada de forma instantânea, podendo demorar até 48 horas.
g. Em caso de anomalia ou falha na leitura do cartão deve o membro comunicar o facto, de imediato, a qualquer funcionário do Casino.

h. Em caso de dano, perda ou furto, deve o membro informar o Casino de tal facto para que se lhe possa emitir um novo cartão, sem perda dos pontos até então acumulados, no caso de cartão danificado ou do saldo de pontos à data da comunicação, no caso de perda ou furto. A emissão de um novo cartão poderá ter um custo associado.
i. O cartão que não seja usado por um período de um ano pode ser cancelado pelo Solverde Privilege Club, com a inerente perda de todas as regalias a ele associadas.

5 | NORMAS DE UTILIZAÇÃO DO CARTÃO NOS HOTÉIS

a. No acto de reserva directa, num dos Hotéis Solverde, os membros do Solverde Privilege Club deverão fazer expressa menção do seu número de membro.
b. É obrigatória a apresentação de um cartão de identificação válido, por parte do membro, nos pontos de venda dos Hotéis Solverde, sob pena de não serem considerados os benefícios do programa.
c. As vantagens concedidas, são extensíveis ao acompanhante do titular do cartão e aos dependentes/acompanhantes menores de 18 anos. As vantagens poderão não ser acumuláveis com outras ofertas, promoções ou programas especiais.
d. A Solverde reserva-se o direito de em qualquer momento e por motivos justificados não aceitar a utilização do saldo para redenção de noites nos Hotéis Solverde.
e. Em caso de dano, perda ou furto, deve o membro informar o Hotel de tal facto para que se lhe possa emitir um novo cartão, sem perda dos pontos até então acumulados, no caso de cartão danificado ou do saldo de pontos à data da comunicação, no caso de perda ou furto. A emissão de um novo cartão poderá ter um custo associado.
f. O cartão que não seja usado por um período de um ano pode ser cancelado pelo Solverde Privilege Club, com a inerente perda de todas as regalias a ele associadas.

6 | BENEFÍCIOS NOS HOTÉIS SOLVERDE

a. Acumulação de euros Solverde
b. Tratamento VIP à chegada ao quarto
c. Prioridade em lista de espera caso não haja disponibilidade nas datas pretendidas
d. Campanhas com benefícios exclusivos para os membros
e. Late check-out (até às 15h00) mediante disponibilidade
f. Oferta da taxa de room service
g. Oferta de 1h de bicicleta quando aplicável, máximo 2 pax
h. Upgrade com desconto mediante disponibilidade

7 | PONTOS

a. A atribuição de pontos está directamente relacionada com despesas em bares e restaurantes e em valores jogados nos Casinos, nas estadias nos Hotéis – em exclusivo para reservas efectuadas em www.gruposolverde.pt, directamente ao balcão ou via telefone – e em todo o tipo de despesas efectuadas nos Hotéis. A atribuição de pontos pode demorar até 24 horas.
b. Os pontos acumulados são automaticamente convertidos em euros Solverde. O valor acumulado poderá ser usado exclusivamente para compra de bens e serviços dentro do Grupo Solverde: Casinos e Hotéis – desde consumos em Bares e Restaurantes, estadias nos nossos Hotéis (de acordo com tabela em vigor / podem aplicar-se restrições no período da Páscoa e Fim de Ano / nos SPA do Hotel Solverde Spa & Wellness Center e do Hotel Casino Chaves apenas são elegíveis os serviços da categoria «Massagens» da tabela de preços do SPA, nos termos da alínea j) do presente ponto), espectáculos e sorteios nos Casinos, estacionamento nos nossos parques, e outros que venham a ser definidos.
c. Os produtos e serviços disponíveis poderão ser alterados em qualquer momento. No caso de se verificar momentaneamente uma ruptura de stock, não podemos garantir esse mesmo produto, propondo a sua substituição por outro de valor equivalente.
d. Sempre que o titular do cartão assim o desejar pode consultar o total de pontos acumulados nas próprias máquinas, pela inserção do cartão no leitor, ou em qualquer balcão do Solverde Privilege Club e online na área de cliente em www.gruposolverde.pt
e. Sempre que o membro pretenda trocar os euros Solverde acumulados no cartão por bens ou serviços terá de apresentar o seu cartão Solverde Privilege Club e um documento que comprove a sua identidade.
f. O Solverde Privilege Club poderá proceder a ajustes do número de pontos por motivo de avaria ou falha de operação do sistema e após análise do cartão do cliente, caso entenda justificar-se tal procedimento.
g. Sempre que um cartão seja anulado pelo Casino/Hotel ou a pedido do titular, o saldo constante desse cartão será também anulado.
h. A transferência de saldos entre cartões está sujeita à aprovação prévia do Solverde Privilege Club.
i. O regulamento estabelece que cada ponto acumulado em cartão tem a validade de 14 meses.
j. Utilização do saldo nos SPA do Hotel Solverde Spa & Wellness Center e do Hotel Casino Chaves:
    i. O saldo pode ser utilizado exclusivamente no SPA do Hotel Solverde Spa & Wellness Center e no SPA do Hotel Casino Chaves, nos serviços da categoria «Massagens» da tabela de preços do SPA de cada um destes Hotéis, conforme lista em vigor em www.gruposolverde.pt. Não é possível utilizar o saldo no SPA de outros Hotéis Solverde, nomeadamente no Hotel Algarve Casino. Não são elegíveis serviços de outras categorias, ainda que in-

cluam massagem. Ficam excluídos, nomeadamente, os tratamentos de rosto e corpo, packs, rituais, terapias holísticas, hidroterapia, fisioterapia e reabilitação, a venda de produtos, quotas, mensalidades, inscrições, entradas e acessos às piscinas, alugueres e quaisquer serviços do Wellness Center.

ii. O valor em euros Solverde de cada massagem é definido pela tabela Privilege em vigor, tendo sempre por base o preço de venda ao público (PVP) normal da tabela do SPA.

iii. A utilização do saldo não é acumulável com promoções, campanhas, packs ou outros descontos em vigor, incluindo o desconto concedido a sócios e hóspedes nos tratamentos de SPA.

iv. A massagem está sujeita a marcação prévia e à disponibilidade do SPA. O membro deve indicar, no acto da marcação, que pretende utilizar o saldo. A Solverde reserva-se o direito de, por motivos justificados, não aceitar a utilização do saldo.

v. A lista de massagens elegíveis pode ser alterada, suspensa ou revogada a qualquer momento, nos termos da alínea c) do ponto 1, mantendo-se a utilização do saldo nos restantes bens e serviços previstos na alínea b).

vi. As massagens pagas com saldo não geram atribuição de pontos.

vii. A massagem é paga na totalidade com saldo, não sendo admitido o pagamento parcial com saldo e outro meio de pagamento.

viii. O saldo só pode ser utilizado em massagens usufruídas pelo próprio titular do cartão, não se aplicando, neste caso, a alínea c) do ponto 5. O saldo não pode ser utilizado na compra de vouchers ou cartões oferta do SPA.

8 | DISPOSIÇÕES FINAIS

a. Qualquer omissão ou dúvida na interpretação do presente regulamento será resolvida pela Direcção da Solverde Privilege Club de cuja decisão não caberá recurso.

b. Aquando da adesão os membros devem assinalar, em local próprio, na ficha de inscrição, que tomaram conhecimento do presente regulamento.

REGLAMENTO

1 | DISPOSICIONES GENERALES

a. El Solverde Privilege Club existe con la intención de ofrecer a sus miembros, variados productos o servicios, através de la acumulación de puntos.
b. La adhesión es gratuita. En el momento de la adhesión, el miembro recibirá una tarjeta personalizada y un folleto informativo acerca de su modo de empleo.
c. Los Casinos Solverde se reservan el derecho de, en cualquier momento e unilateralmente, hacer las alteraciones que les parezcan bien como caducar la tarjeta, suspender, cambiar o revocar cualesquiera beneficios asociados a la misma, así como disolver este club.
d. Caso se verifiquen algunas de las situaciones descritas en el apartado c), la utilización de los puntos acumulados será siempre asegurada, dentro de un plazo previamente establecido para su efecto.
e. Si las alteraciones derivadas del procedimento disciplinar o del uso abusivo de la tarjeta no se aplica el apartado d).

2 | LA TARJETA

a. La nueva tarjeta Solverde Privilege Club es más práctica y tiene más ventajas.
b. Cada tarjeta podrá ser utilizada para acumular puntos en dos Casinos Solverde.
c. En el momento de la adhesión el miembro define cuales los Casinos que desea asociar a la tarjeta.
d. En el caso de los Hoteles, el mismo es válido en todas las unidades. En este caso, y si el socio lo desea, también podrá utilizar la tarjeta en uno de los Casinos solicitando la activación de la tarjeta en la taquilla de Solverde Privilege Club del Casino en cuestión.

3 | INSCRIPCIÓN

a. Solo pueden adherirse miembros mayores de 18 anos.
b. A cada jugador será asociado un número de miembro e atribuida una tarjeta con dobla banda magnética. La tarjeta es personal e intransmisible.
c. La inscripción se realiza rellenando un formulario de inscripción en la taquilla de Solverde Privilege Club en cualquiera de los Casinos Solverde o en la Recepción de cualquier Hotel Solverde.
d. La inscripción también se puede hacer en línea en www.gruposolverde.pt y el cliente deberá definir dónde quiere recoger la tarjeta.
e. Solverde se reservan el derecho de no aceptar una ficha de inscripción en caso de no estar correctamente rellenada y firmada por el miembro.
f. Solverde garantiza la estricta confidencialidad de los datos del miembro no los revelando a terceros, siendo los mismos utilizados para acciones promocionales del Grupo Solverde. Caso el miembro no pretenda recibir informaciones a cerca de la programación y promociones del Grupo Solverde, deberá para el efecto señalarlo, con visto, en el local proprio en la ficha de adhesión.

4 | REGLAS PARA EL USO DE LA TARJETA EN LOS CASINOS

a. La tarjeta con doble banda magnética atribuida a cada miembro del Solverde Privilege Club deberá ser debidamente inserida en el lector existente para ese efecto en las máquinas automáticas o disponibles en el momento de la adquisición de fichas, en la Caja o en las Mesas de Juego.
b. La posición correcta para la inserción en las máquinas se confirma a través de cada flecha que la tarjeta posee en la cara, en cada una de las esquinas. Por ejemplo: si el miembro se encuentra en el Casino Espinho, deberá introducir la tarjeta con la flecha correspondiente al Casino Espinho virada para la delantera. Caso se encuentre en Vilamoura, con la misma tarjeta, tendrá que orientarla en el sentido opuesto, con la flecha a señalar Casino Vilamoura.
c. Caso el miembros se equivoque al introducir la tarjeta en la máquina, aparecerá una información en el visor a alertarlo. En este caso, basta girar la tarjeta y volver a inserirla.
d. Esta tarjeta permite a su titular acumular puntos siempre que se encuentre a jugar y con la misma inserida correctamente en cualquier máquina existente en los Casinos Solverde o en el momento de la adquisición de fichas de juego, en la Caja o en las Mesas de Juego. También puedes acumular puntos cada vez que consumas en los bares y restaurantes de los Casinos.
e. Después de la inserción de la tarjeta en la ranura del lector a que alude el apartado a), debe observarse en el “display”, inmediatamente a cima o al lado del lector, la frase “BEM VINDO AOS CASINOS SOLVERDE” y posteriormente la identificación del miembro. Cuando esto ocurre, el cliente puede empezar a jugar e así iniciar la acumulación de puntos, siendo los mismos atribuidos automáticamente.
f. Solverde no se responsabiliza por eventuales puntos no acumulados siempre y cuando no han sido considerados los procedimientos mencionados en los apartados d) o e) o en caso de avería técnica de los equipamientos. En la compra de fichas para jugar, la atribución de puntos no es efectuada de manera instantánea, pudiendo tardar hasta 48 horas.
g. En caso de anomalía o en caso de lectura defectuosa de la tarjeta el miembro debe comunicar el hecho, de inmediato, a cualquier funcionario del Casino.
h. Siempre que la tarjeta esté dañificada, perdida o robada, el miembro debe informar el Casino de tal hecho para que se le pueda emitir una nueva tarjeta, sin perder los puntos acumulados, en caso de tarjeta dañificada o del saldo de puntos a la fecha de la comunicación, en el caso de pierda o robo. La emisión de una nueva tarjeta tendrá un coste asociado.

i. La tarjeta que no sea utilizada por un período de un año puede ser anulada por la Solverde Privilege Club, con la inherente pérdida de todas las ventajas a ella asociadas.

5 | REGLAS PARA EL USO DE LA TARJETA EN LOS HOTELES

a. Al reservar directamente en cualquier Hotel Solverde, los socios de Solverde Privilege Club deberán mencionar expresamente su número de socio.
b. Es obligatorio que los miembros presenten una tarjeta de identificación válida en los puntos de venta de los Hoteles Solverde, de lo contrario no se tendrán en cuenta los beneficios del programa.
c. Las ventajas concedidas son extensibles al acompañante del titular y a los dependientes/acompañantes menores de 18 años. Las ventajas no son acumulables con otras ofertas, promociones o programas especiales.
d. Solverde se reserva el derecho de no aceptar, en cualquier momento y por razones justificadas, la utilización del saldo para canjear noches en Hoteles Solverde.
e. En caso de deterioro, pérdida o robo, el socio deberá informar al Hotel de tal hecho para que se le emita una nueva tarjeta, sin perder los puntos acumulados hasta entonces, en caso de tarjeta dañada, o el saldo de puntos en la fecha de comunicación, en caso de pérdida o robo. La emisión de una nueva tarjeta puede tener un coste asociado.
f. Una tarjeta no utilizada durante un periodo de un año podrá ser cancelada por Solverde Privilege Club con la consiguiente pérdida de todos sus beneficios asociados.

6 | BENEFICIOS EN LOS HOTELES SOLVERDE

a. Acumulación de euros en Solverde
b. Tratamiento VIP a la llegada a la habitación
c. Prioridad en la lista de espera si no hay disponibilidad en las fechas deseadas
d. Campañas con ventajas exclusivas para los miembros
e. Salida tardía (hasta las 15:00 horas) según disponibilidad
f. Oferta de servicio de habitaciones
g. Oferta 1 hora en bicicleta cuando sea aplicable, máximo 2 pax
h. Mejora con descuento según disponibilidad

7 | PUNTOS

a. La atribución de los pontos está directamente relacionada con los valores jugados. La concesión de puntos está directamente relacionada con los gastos en bares y restaurantes y en las cantidades jugadas en los Casinos, en las estancias en los Hoteles - exclusivamente para las reservas realizadas en www.gruposolverde.pt, directamente en la taquilla o por teléfono - y en todo tipo de gastos realizados en los Hoteles. La concesión de puntos puede tardar hasta 24 horas.
b. Los puntos acumulados son automáticamente convertidos en Euros Solverde. El valor acumulado podrá ser utilizado exclusivamente para la compra de bienes y servicios dentro del Grupo Solverde: Casinos y Hoteles - como consumos en Bares y Restaurantes, estancias en nuestros Hoteles (en los SPA del Hotel Solverde Spa & Wellness Center y del Hotel Casino Chaves solo son elegibles los servicios de la categoría «Masajes» de la tabla de precios del SPA, en los términos del apartado j) del presente punto), espectáculos y sorteos en los Casinos, aparcamiento, e otros que vengan a ser definidos.
c. Los productos y servicios disponibles podrán ser cambiados en cualquier momento. En el caso de verificarse momentáneamente una ruptura de reserva, no podemos garantizar ese mismo producto, proponemos su sustitución por otro de valor equivalente.
d. Siempre que el titular de la tarjeta lo desea puede consultar el total de puntos acumulados en las máquinas para ese efecto, insiriendo la tarjeta en el lector, o en cualquier taquilla del Solverde Privilege Club. Podrá consultar el valor acumulado solamente en la taquilla del Solverde Privilege Club.
e. Cuando un socio desee canjear los euros Solverde acumulados en la tarjeta por bienes o servicios, deberá presentar su tarjeta de Solverde Privilege Club y un documento que acredite su identidad.
f. Los Casinos Solverde podrán proceder a ajustes del número de puntos por motivo de avería o omisión de operación del sistema y después del análisis de la tarjeta del cliente, caso entienda justificarse tal procedimiento.
g. Siempre que una tarjeta sea anulada por el Casino, o solicitado por el titular, el saldo constante de esa tarjeta será también anulado.
h. La transferencia de saldos entre tarjetas esta sujeta a la aprobación previa del Casino.
i. El reglamento Privilege Club requiere que cada punto acumulado en la tarjeta es válido por 14 meses, a empezar el 1 Abril de 2015.
j. Utilización del saldo en los SPA del Hotel Solverde Spa & Wellness Center y del Hotel Casino Chaves:
    i. El saldo puede utilizarse exclusivamente en el SPA del Hotel Solverde Spa & Wellness Center y en el SPA del Hotel Casino Chaves, en los servicios de la categoría «Masajes» de la tabla de precios del SPA de cada uno de estos Hoteles, según la lista en vigor en www.gruposolverde.pt. No es posible utilizar el saldo en el SPA de otros Hoteles Solverde, en particular en el Hotel Algarve Casino. No son elegibles los servicios de otras categorías, aunque

incluyan masaje. Quedan excluidos, en particular, los tratamientos faciales y corporales, packs, rituales, terapias holísticas, hidroterapia, fisioterapia y rehabilitación, la venta de productos, cuotas, mensualidades, inscripciones, entradas y accesos a las piscinas, alquileres y cualquier servicio del Wellness Center.

ii. El valor en euros Solverde de cada masaje se define según la tabla Privilege en vigor, tomando siempre como base el precio de venta al público (PVP) normal de la tabla del SPA.

iii. La utilización del saldo no es acumulable con promociones, campañas, packs u otros descuentos en vigor, incluido el descuento concedido a socios del SPA y huéspedes en los tratamientos de SPA.

iv. El masaje está sujeto a reserva previa y a la disponibilidad del SPA. El socio debe indicar, en el momento de la reserva, que desea utilizar el saldo. Solverde se reserva el derecho de no aceptar la utilización del saldo por motivos justificados.

v. La lista de masajes elegibles puede ser modificada, suspendida o revocada en cualquier momento, en los términos del apartado c) del punto 1, manteniéndose la utilización del saldo en los demás bienes y servicios previstos en el apartado b).

vi. Los masajes pagados con saldo no generan puntos.

vii. El masaje se paga en su totalidad con saldo, sin que se admita el pago parcial con saldo y otro medio de pago.

viii. El saldo solo puede utilizarse en masajes disfrutados por el propio titular de la tarjeta, no aplicándose, en este caso, el apartado c) del punto 5. El saldo no puede utilizarse para la compra de vales o tarjetas regalo del SPA.

8 | DISPOSICIONES FINALES

a. Cualquier omisión o duda en la interpretación del presente Reglamento será resuelta por la Dirección de Solverde Privilege Club cuya decisión es inapelable.

b. En el momento de la inscripción, los miembros deberán indicar en el lugar correspondiente del formulario de inscripción que han tomado nota del presente reglamento.

RÈGLEMENT

1 | DISPOSITIONS GÉNÉRALES

a. Le Solverde Privilege Club a été créé pour permettre à ses membres d'acheter divers produits ou services avec les points qu'ils auront accumulés.
b. L'adhésion est gratuite. Une fois inscrit, le membre reçoit une carte personnalisée ainsi qu'un dépliant l'informant sur son mode d'emploi.
c. Les Casinos Solverde se réservent le droit d'apporter, à tout moment et unilatéralement, des modifications comme ils l'entendent : considérer que la carte n'est plus valable, suspendre, modifier ou annuler des avantages associés à la carte ou dissoudre ce club.
d. En cas d'existence de l'une des situations visées au point c), l'utilisation des points accumulés sera garantie pendant une période préalablement fixée à cet effet.
e. Les dispositions du point d) ne s'appliquent pas dans le cas où les modifications découlent d'une procédure disciplinaire ou d'un usage abusif de la carte.

2 | LA CARTE

a. La nouvelle carte Solverde Privilege Club est plus pratique et offre plus d'avantages.
b. Désormais, chaque carte pourra être utilisée pour gagner des points dans deux casinos Solverde.
c. Le client détermine quels sont les casinos qu'il souhaite associer à sa carte lors de l'inscription.
d. Dans le cas des Hôtels, la même carte est valable dans toutes les unités. Dans ce cas et si le membre le souhaite, il peut également utiliser la carte dans l'un des Casinos en demandant son activation au guichet Solverde Privilege Club du Casino concerné.

3 | INSCRIPTION

a. Seuls les membres de plus de 18 ans peuvent adhérer au club.
b. Chaque joueur se verra attribuer un numéro de membre et une carte à double bande magnétique. La carte est personnelle et incessible.
c. L'inscription se fait en remplissant un formulaire d'inscription au guichet Solverde Privilege Club dans l'un des Casinos Solverde ou à la Réception de l'un des Hôtels Solverde.
d. L'inscription peut également être effectuée en ligne sur le site www.gruposolverde.pt et le client doit définir où il souhaite retirer la carte.
e. Les Casinos Solverde se réservent le droit de ne pas accepter une fiche d'inscription au motif qu'elle n'est pas totalement renseignée et signée par le membre.
f. Solverde garantit la stricte confidentialité des données des membres et s'engage à ne pas les révéler à des tiers. Ces données peuvent être utilisées pour des actions promotionnelles du groupe Solverde. Dans le cas où le membre ne souhaite pas recevoir des informations sur les programmes et les promotions du groupe Solverde, il devra le signaler en cochant la case réservée à cet effet dans la fiche d'inscription.

4 | RÈGLES D'UTILISATION DE LA CARTE DANS LES CASINOS

a. La carte à double bande magnétique attribuée à chaque membre du Solverde Privilege Club doit être correctement insérée dans le lecteur installé à cet effet dans les machines automatiques ou mis à disposition au moment de l'achat de jetons à la caisse ou aux tables de jeu.
b. La position correcte pour introduire la carte dans les machines est indiquée par chaque flèche se trouvant sur la face de la carte, à chacun des coins. Par exemple : si le membre se trouve au Casino Espinho, il doit introduire la carte avec la flèche correspondant au Casino Espinho vers l'avant ; à Vilamoura, il insèrera sa carte tournée dans le sens contraire, avec la flèche signalant Casino Vilamoura.
c. Si le membre se trompe lors de l'introduction de la carte dans la machine, une information s'affichera sur l'écran pour l'avertir. Dans ce cas, il lui suffira de tourner la carte et de la réintroduire.
d. Cette carte permet à son titulaire de gagner des points à chaque fois qu'il joue, avec la carte correctement insérée dans les machines automatiques, ou qu'il achète des jetons à la caisse ou aux tables de jeu.Vous pouvez également accumuler des points lorsque vous consommez dans les bars et restaurants des Casinos.
e. Une fois la carte insérée dans la rainure du lecteur visé au point a), la phrase « BEM-VINDO AOS CASINOS SOLVERDE » (Bienvenue aux Casinos Solverde) s'affiche sur l'écran immédiatement au-dessus ou à côté du lecteur, suivie de l'identification du client. Le membre peut alors commencer à jouer et à gagner des points, qui lui seront attribués automatiquement.
f. Solverde décline toute responsabilité quant aux points qui ne sont pas éventuellement gagnés en raison du non-respect des procédures indiquées aux points d) ou e) ou d'une panne des équipements. Lors de l'achat de jetons de jeu, l'attribution des points n'est pas faite instantanément et peut prendre jusqu'à 48 heures.
g. Le membre doit immédiatement signaler toute anomalie ou défaillance de la lecture de la carte à un employé du casino.
h. En cas de dommage, de perte ou de vol, le membre doit en informer le casino de façon à ce qu'une nouvelle carte lui soit délivrée. Il ne perdra pas les points déjà accumulés en cas de carte endommagée ni le solde de points à la date de la communication en cas de perte ou de vol. Des frais d'émission de la nouvelle carte seront facturés au membre.

i. Toute carte non utilisée pendant une période d'un an peut être annulée par le Solverde Privilege Club, avec perte de tous les privilèges associés.

5 | RÈGLES POUR L'UTILISATION DES CARTES DANS LES HÔTELS

a. Lors de la réservation directe dans un Hôtel Solverde, les membres du Solverde Privilege Club doivent mentionner expressément votre numéro de membre.
b. Il est obligatoire pour les membres de présenter une carte d'identité valide aux points de vente des Hôtels Solverde, sinon les avantages du programme ne seront pas pris en compte.
c. Les avantages accordés sont étendus à la personne qui accompagne le titulaire de la carte et aux personnes à charge/accompagnantes de moins de 18 ans. Les avantages ne sont pas cumulables avec d'autres offres, promotions ou programmes spéciaux.
d. Solverde se réserve le droit de ne pas accepter, à tout moment et pour des raisons justifiées, l'utilisation du solde pour l'échange de nuits dans les Hôtels Solverde.
e. En cas de détérioration, de perte ou de vol, le membre doit en informer l'Hôtel afin qu'une nouvelle carte soit émise, sans perdre les points accumulés jusqu'alors, en cas de carte endommagée, ou le solde de points à la date de la communication, en cas de perte ou de vol. L'émission d'une nouvelle carte peut avoir un coût associé.
f. Une carte non utilisée pendant une période d'un an peut être annulée par Solverde Privilege Club avec la perte inhérente de tous les avantages qui y sont associés.

6 | AVANTAGES DANS LES HÔTELS SOLVERDE

a. Accumulation de euros Solverde
b. Traitement VIP à l'arrivée à la chambre
c. Priorité sur la liste d'attente s'il n'y a pas de disponibilité aux dates souhaitées.
d. Campagnes avec des avantages exclusifs pour les membres
e. Départ tardif (jusqu'à 15 heures) selon disponibilité
f. Offre de service de chambre
g. Offre 1 heure de vélo, le cas échéant, maximum 2 personnes.
h. Surclassement avec réduction selon disponibilité

7 | POINTS

a. L'attribution de points est directement liée aux dépenses dans les bars et restaurants et aux montants joués dans les Casinos, aux séjours dans les Hôtels - exclusivement pour les réservations effectuées sur www.gruposolverde.pt, directement au guichet ou par téléphone - et à tout type de dépenses effectuées dans les Hôtels. L'attribution des points peut prendre jusqu'à 24 heures.
b. Les points gagnés sont automatiquement convertis en Euros Solverde. Le montant accumulé ne pourra être utilisé que pour acheter des produits et services dans les casinos et hôtels du groupe Solverde : Casinos et hôtels - consommations dans les bars et restaurants, séjours dans nos hôtels (dans les SPA de l'Hotel Solverde Spa & Wellness Center et de l'Hotel Casino Chaves, seuls les services de la catégorie « Massages » de la grille tarifaire du SPA sont éligibles, conformément à l'alinéa j) de la présente section), spectacles et tirages au sort dans les casinos, stationnement dans nos parkings, et autres produits et services qui pourront être proposés.
c. Les produits et services disponibles peuvent faire l'objet de modifications à tout moment. En cas de rupture de stock ponctuelle d'un produit, nous ne pouvons pas le garantir et nous proposons de le remplacer par un autre de valeur équivalente.
d. À chaque fois qu'il le souhaite, le titulaire de la carte peut consulter le total des points accumulés dans les machines en insérant sa carte dans le lecteur ou auprès de n'importe quel comptoir du Solverde Privilege Club. Le montant accumulé ne peut être consulté qu'au comptoir du Solverde Privilege Club.
e. Lorsqu'un membre souhaite échanger les euros Solverde accumulés sur la carte contre des biens ou des services, il doit présenter sa carte Solverde Privilege Club et un document prouvant son identité.
f. Les Casinos Solverde pourront procéder à des ajustements du nombre de points pour cause de panne ou de défaillance opérationnelle du système et après analyse de la carte du client, si cette procédure s'avère justifiée.
g. Toute annulation de la carte par le casino ou par son titulaire implique l'annulation du solde associé.
h. Le transfert de soldes entre cartes est soumis à l'approbation préalable du casino.
i. Le règlement Privilege Club stipule qu'à partir du 1er avril 2015, chaque point accumulé sur la carte a une durée de validité de 14 mois.
j. Utilisation du solde dans les SPA de l'Hotel Solverde Spa & Wellness Center et de l'Hotel Casino Chaves :
    i. Le solde peut être utilisé exclusivement au SPA de l'Hotel Solverde Spa & Wellness Center et au SPA de l'Hotel Casino Chaves, pour les services de la catégorie « Massages » de la grille tarifaire du SPA de chacun de ces hôtels, selon la liste en vigueur sur www.gruposolverde.pt. Le solde ne peut pas être utilisé dans le SPA d'autres hôtels Solverde, notamment à l'Hotel Algarve Casino. Les services d'autres catégories ne sont pas éligibles, même s'ils comprennent un massage. Sont notamment exclus les soins du visage et du corps, les forfaits, les ri-

tuels, les thérapies holistiques, l'hydrothérapie, la physiothérapie et la rééducation, la vente de produits, les cotisations, mensualités, inscriptions, entrées et accès aux piscines, les locations et tout service du Wellness Center.

ii. La valeur en euros Solverde de chaque massage est définie par la grille Privilege en vigueur, toujours sur la base du prix de vente public (PVP) normal de la grille tarifaire du SPA.

iii. L'utilisation du solde n'est pas cumulable avec les promotions, campagnes, forfaits ou autres réductions en vigueur, y compris la réduction accordée aux membres du SPA et aux clients de l'hôtel sur les soins du SPA.

iv. Le massage est soumis à réservation préalable et à la disponibilité du SPA. Le membre doit indiquer, lors de la réservation, qu'il souhaite utiliser son solde. Solverde se réserve le droit de refuser l'utilisation du solde pour des motifs justifiés.

v. La liste des massages éligibles peut être modifiée, suspendue ou révoquée à tout moment, conformément à l'alinéa c) de la section 1, l'utilisation du solde restant possible pour les autres biens et services prévus à l'alinéa b).

vi. Les massages payés avec le solde ne donnent pas lieu à l'attribution de points.

vii. Le massage est payé intégralement avec le solde ; le paiement partiel avec le solde et un autre moyen de paiement n'est pas admis.

viii. Le solde ne peut être utilisé que pour des massages dont bénéficie le titulaire de la carte lui-même, l'alinéa c) de la section 5 ne s'appliquant pas dans ce cas. Le solde ne peut pas être utilisé pour l'achat de bons ou cartes cadeaux du SPA.

8 | DISPOSITIONS FINALES

a. Toute omission ou doute dans l'interprétation du présent règlement sera résolu par la Direction de Solverde Privilege Club dont la décision est sans appel.

b. Au moment de l'inscription, les membres indiquent à l'endroit approprié du formulaire d'inscription qu'ils ont pris connaissance du présent règlement.

REGULATION

1 | GENERAL PROVISIONS

a. The purpose of the Solverde Privilege Club is to offer its members a range of products or services by means of a point system.
b. Membership is free. On joining the member will receive a personalized card with an information booklet on how it can be used.
c. Casinos Solverde reserve the right, at any moment and unilaterally, to proceed with any alterations they may deem necessary: consider the card no longer valid, suspend, modify or revoke any benefits thereof, as well as extinguish this club.
d. If any of the situations described in paragraph c) are verified, the use of the earned points shall always be guaranteed, within a period previously established for this purpose.
e. If changes arising from disciplinary action or abuse of the card does not apply to paragraphe d).

2 | THE CARD

a. The new Solverde Privilege Club card is more practical and offers more advantages.
b. It shall be possible to use each card to accumulate points in two of the Casinos Solverde.
c. At the time of registration the member defines which Casinos intends to associate with his/her card.
d. In case of Hotels, the card is valid in all units. In this case, and if the member so wishes, he/she may also use the card in one of the Casinos by requesting its activation at the Solverde Privilege Club counter of the Casino in question.

3 | MEMBERSHIP

a. Only clients over the age of 18 may become members.
b. A member number shall be assigned to each player as well as a card with double magnetic stripe. The card is personal and non-transferable.
c. Membership is obtained by filling a registration form, at the Solverde Privilege Club counter in any of the Solverde Casinos ora t the Front Desk of any o f the Solverde Hotels.
d. Membership can also be requested online, at www.gruposolverde.pt, where the cliente can also define where he/she wishes to pick up the card.
e. Casinos Solverde reserve the right not to accept an application form whenever the latter is not duly filled in and signed by the member.
f. Solverde guarantees that all member information shall be strictly confidential and not revealed to a third party, except when used for promotional purposes of Grupo Solverde. If the member does not wish to receive information of Grupo Solverde programs and promotions, he/she shall indicate this on the membership form with a tick in the appropriate place.

4 | TERMS OF USE OF THE CARD IN CASINOS

a. The card with the double magnetic stripe assigned to each member of the Solverde Privilege Club shall be duly inserted into the card reader integrated in the slot machines for this purpose or made available the moment the chips are obtained at the Teller or the Game Tables.
b. The correct position for insertion in the machines can be confirmed by each arrow on the face of the card, on either of the corners. For example: if the member is at Casino Espinho, he/she should insert the card with the arrow corresponding to Casino Espinho facing the front; if in Vilamoura, with the same card, facing the opposite direction, with the arrow indicating Casino Vilamoura.
c. In case of the member insert the card incorrectly into the machine, information will appear on the display to warn him. In that case, the card only needs to be turned round and inserted again.
d. With this card the holder may earn points whenever playing and with the same card correctly inserted in any machine in Casinos Solverde or when obtaining the chips at the Teller or the Game Tables. You can also collect points each time you have a drink or meal in the Casino's bars and restaurants.
e. After card insertion into the slot of the reader mentioned in paragraph a), on the display, immediately above or on the side of the reader, should appear "BEM VINDO AOS CASINOS SOLVERDE" and, subsequently, the client identification. As soon as this is observed, the member may start playing and earning points which will be allocated automatically.
f. Solverde shall not be responsible for any points not accumulated, always and whenever the procedures mentioned in paragraphs d) or e) are not observed or in the event of technical breakdown of the equipment. When buying the chips to play, the point allocation does not occur instantly and may take up to 48 hours.
g. In the event of anomaly or failure in reading of card the member should inform any staff member of the Casino immediately.
h. Whenever the card is damaged, lost or stolen the member should inform the Casino so that a new card may be issued, without loss of already earned points in the case of damaged card or of point total at the time of the communication in the case of loss or theft. The issue of a new card shall have an associated cost.
i. A card which has not been used for a period of a year may be cancelled by Solverde Privilege Club, with the inherent forfeit of all associated benefits.

5 | TERMS OF USE OF THE CARD IN HOTELS

a. When booking directly at any Solverde Hotel, Solverde Privilege Club members must expressly mention their membership number.
b. It is required that the member presents a valid identification card at the sales points of Solverde hotels, otherwise the benefits of the programme will not be considered.
c. The advantages granted are extendable to the cardholder's companion and dependents/ companions under 18 years old. Benefits may not be combined with other offers, promotions or special programmes.
d. Solverde reserves the right, at any moment and for justified reasons, not to accept the use of the balance for payment of stays in Solverde hotels.
e. In case of damage, loss or theft, the member is required to inform the Hotel of such fact so that a new card can be issued, without losing the points accumulated so far, in case of damaged card or the balance of points on the date of communication, in case of loss or theft. The issuance of a new card may have an associated cost.
f. A card not used for a period of one year may be cancelled by Solverde Privilege Club with the consequent loss of all its associated benefits.

6 | BENEFITS AT SOLVERDE HOTELS

a. Accumulation of Solverde euros
b. VIP treatment on arrival in the room
c. Priority on the waiting list in case there is no availability on the desired dates
d. Campaigns with exclusive benefits for members
e. Late check-out (until 15h00) upon availability
f. Room service rate offer
g. Offer of 1-hour bike ride, when applicable, maximum 2 pax
h. Upgrade with discount upon availability

7 | POINTS

a. The awarding of points is directly related to expenses in bars and restaurantes and the amounts gambled in Casinos, during Hotel stays – exclusively for reservations made at www.gruposolverde.pt, directly at the counter or via telefone – and on all types of expenses made at the Hotels. The awardin of points may take 24 hours.
b. The points earned will be automatically converted into Euros Solverde. The amount accumulated may be used exclusively for the purchase of goods and services within Grupo Solverde: Casinos and Hotels - from consumption in Bars and Restaurants, lodging in our hotels (at the SPAs of Hotel Solverde Spa & Wellness Center and Hotel Casino Chaves, only services in the “Massages” category of the SPA price list are eligible, under paragraph j) of this section), shows and raffles in the Casinos, parking and other possible benefits that may be established.
c. The products and services available may be altered at any moment. In case of a momentarily rupture of stock, we cannot guarantee the said product and we propose it is substituted by another product of equivalent value.
d. Whenever the cardholder wishes, he/she may verify the total points accumulated in the appropriate machines by inserting the card in the reader or at any desk of the Solverde Privilege Club. The amount accumulated may only be checked at the Solverde Privilege Club desk.
e. Whenever a member wishes to exchange the Solverde Euros accumulated on the card for goods or services he/she must presente he/she Solverde Privile Club card and a document proving he/she identity.
f. Casinos Solverde may make adjustments to the amount of points due to breakdown or failure of the operating system and further to analysis of the client's card, if such procedure is justified.
g. Whenever a card is cancelled by the Casino, or due to the holder's request the total points recorded on that card shall also be cancelled.
h. The transfer of total points between cards is subject to prior approval by the Casino.
i. The Privilege Club regulation requires each point accumulated in the card is valid for 14 months, since April 1st 2015.
j. Use of the balance at the SPAs of Hotel Solverde Spa & Wellness Center and Hotel Casino Chaves:
    i. The balance may be used exclusively at the SPA of Hotel Solverde Spa & Wellness Center and at the SPA of Hotel Casino Chaves, for services in the “Massages” category of the SPA price list of each of these Hotels, according to the list in force at www.gruposolverde.pt. The balance cannot be used at the SPA of other Solverde Hotels, namely Hotel Algarve Casino. Services in other categories are not eligible, even if they include a massage. The following are excluded, among others: face and body treatments, packages, rituals, holistic therapies, hydrotherapy, physiotherapy and rehabilitation, sale of products, membership fees, monthly fees, registrations, admissions and access to the pools, rentals and any Wellness Center services.
    ii. The value in Solverde Euros of each massage is set by the Privilege table in force, always based on the normal retail price of the SPA price list.
    iii. Use of the balance cannot be combined with promotions, campaigns, packages or other discounts in force, including the discount granted to SPA members and hotel guests on SPA treatments.

iv. Massages require prior booking and are subject to SPA availability. The member must state, when booking, that he/she intends to use the balance. Solverde reserves the right not to accept the use of the balance for justified reasons.
v. The list of eligible massages may be changed, suspended or revoked at any time, under paragraph c) of section 1, while the balance may still be used for the other goods and services set out in paragraph b).
vi. Massages paid with the balance do not earn points.
vii. The massage must be paid in full with the balance. Partial payment with the balance and another payment method is not accepted.
viii. The balance may only be used for massages enjoyed by the cardholder himself/herself; paragraph c) of section 5 does not apply in this case. The balance cannot be used to purchase SPA vouchers or gift cards.

8 | FINAL PROVISIONS

a. Any omission or doubt in the interpretation of the present Regulations shall be solved by the Solverde Privilege Club Management whose decision cannot be appealed.
b. When subscribing, members must indicate on the registration form that they have read and accepted the present regulation.

VERORDNUNG

1 | ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

a. Der Solverde Privilege Club wurde gegründet, um seinen Mitgliedern verschiedene Produkte oder Dienste über die Sammlung von Punkten zu ermöglichen.
b. Der Beitritt ist kostenlos. Mit dem Beitritt wird das Mitglied eine persönliche Karte zusammen mit einer Informationsbroschüre über die Verwendungsweise erhalten.
c. Die Casinos Solverde behalten sich das Recht vor, jederzeit und einseitig Änderungen, die sie als erforderlich erachten, vorzunehmen und die Karte als abgelaufen zu betrachten, in dem alle mit der Karte verbundenen Vorteile eingestellt, verändert oder aufgehoben werden können sowie diesen Clubbeitritt zu kündigen.
d. Falls einiger der unter Absatz c) beschriebenen Situationen festgestellt werden, wird die Nutzung der angesammelten Punkte innerhalb einer vorher für diesen Zweck festgelegten Frist immer gewährleistet.
e. Wenn die Änderungen aufgrund eines Disziplinarverfahrens oder einer missbräuchlichen Verwendung der Karte erfolgen, dann findet hier der Absatz d) keine Anwendung.

2 | DIE KARTE

a. Die neue Karte Solverde Privilege Club ist noch praktischer und bietet noch mehr Vorteile.
b. Jede Karte kann nun in zwei Casinos Solverde zur Sammlung von Punkten verwendet werden kann.
c. Zum Zeitpunkt des Beitritts muss das Mitglied festlegen, welche Casinos es seiner Karte zuweisen möchte.
d. Bei Hotels gilt das gleiche für alle Einheiten. In diesem Fall und wenn das Mitglied dies wünscht, kann es die Karte auch in einem der Casinos verwenden, indem es einfach die Aktivierung seiner Karte am Schalter des Solverde Privilege Club des betreffenden Casinos beantragt.

3 | BEITRITT

a. Es können nur Personen älter als 18 Jahre dem Solverde Privilege Club beitreten.
b. Jeder Spieler erhält eine Mitgliedsnummer und eine Karte mit doppeltem Magnetstreifen. Die Karte ist persönlich und nicht übertragbar.
c. Die Mitgliedschaft erfolgt durch das Ausfüllen eines Registrierungsformulars am Solverde Privilege Club Schalter in einem der Solverde Casinos oder an der Rezeption eines der Solverde Hotels.
d. Die Mitgliedschaft kann auch online unter www.gruposolverde.pt erfolgen und der Kunde muss festlegen, wo er die Karte abheben möchte
e. Solverde garantiert die strikte Geheimhaltung der Daten des Mitglieds und gibt diese nicht an Dritte weiter, jedoch können diese für Werbeaktionen der Gruppe Solverde verwendet werden. Falls das Mitglied keine Informationen über das Programm und über Angebote der Gruppe Solverde erhalten möchte, muss es dies für diesen Zweck mit einem Haken im entsprechenden Kästchen auf dem Anmeldeformular kennzeichnen.

4 | REGELN FÜR DIE VERWENDUNG DER KARTEN IN CASINOS

a. Die Karte mit doppeltem Magnetstreifen, die jedes Mitglied des Solverde Privilege Club erhält, muss ordnungsgemäß im Kartenleser eingeführt werden, der für diesen Zweck bei den Spielautomaten vorhanden ist, oder beim Kauf von Chips an der Kasse oder an den Spieltischen vorgelegt werden.
b. Die richtige Position, um die Karte in den Automaten einzuführen, wird durch den jeweiligen Pfeil, der auf der Vorderseite der Karte an jeder Ecke vorhanden ist, angezeigt. Zum Beispiel: Wenn das Mitglied sich im Casino Espinho befindet, muss es die Karte mit dem Pfeil, der für das Casino Espinho steht, nach oben gedreht einführen. Falls aber das Mitglied mit derselben Karte in Vilamoura ist, muss die Karte in entgegengesetzter Richtung, mit dem Pfeil, der für das Casino Vilamoura steht, eingeführt werden.
c. Falls das Mitglied beim Einführen der Karte in den Automaten einen Fehler macht, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm, um das Mitglied darauf hinzuweisen. In diesem Fall muss die Karte herausgezogen, umgedreht und erneut eingeführt werden.
d. Die Karte ermöglicht seinem Inhaber das Sammeln von Punkten, immer wenn er spielt und die Karte ordnungsgemäß in einem in den Casinos Solverde vorhandenen Automaten eingeführt ist, oder zum Zeitpunkt des Kaufs von Chips, an der Kasse oder an den Spieltischen. Sie können auch Punkte sammeln, wenn Sie in Casinos Bars und Restaurants konsumieren.
e. Nach der Einführung der Karte in den Schlitz des Kartenlesers, der im Absatz a) erwähnt wird, muss auf dem „Display" direkt oberhalb oder neben dem Kartenleser der Satz „WILLKOMMEN ZU DEN CASINOS SOLVERDE" und anschließend die Identifizierung des Kunden erscheinen. Sobald dies festgestellt wird, kann das Mitglied anfangen, zu spielen und somit Punkte zu sammeln, wobei diese automatisch zugewiesen werden.
f. Solverde übernimmt keine Haftung für eventuell nicht kumulierte Punkte, wenn die unter den Absätzen d) oder e) angegebenen Verfahren nicht beachtet werden oder bei einer technischen Störung der Ausrüstungen. Beim Kauf von Chips zum Spielen erfolgt die Zuweisung von Punkten nicht sofort und kann bis zu 48 Stunden dauern.
g. Im Falle einer Störung oder eines Fehlers beim Lesen der Karte muss das Mitglied sofort einen Mitarbeiter des Casinos darüber informieren.
h. Bei einem Schaden, Verlust oder Diebstahl muss das Mitglied diese Tatsache einem Mitarbeiter des Casinos mitteilen, sodass eine neue Karte ausgestellt werden kann, ohne Verlust der bis dahin angesammelten Punkte im Falle einer beschädigten Karte oder des Punkteguthabens zum Zeitpunkt der Mitteilung bei Verlust oder Diebstahl der Karte. Die Ausstellung einer neuen Karte ist mit den entsprechenden Kosten verbunden.
i. Die Karte, die für einen Zeitraum von einem Jahr nicht verwendet wird, kann vom Solverde Privilege Club annulliert werden, wodurch alle mit der Karte verbundenen Vergünstigungen verloren gehen.

5 | REGELN FÜR DIE NUTZUNG DER KARTE IN HOTELS

a. Bei einer Direktbuchung in einem der Solverde Hotels müssen Solverde Privilege Club Mitglieder ausdrücklich ihre Mitgliedsnummer angeben.
b. Das Mitglied muss an den Verkaufsstellen von Solverde Hotels einen gültigen Ausweis vorlegen, andernfalls werden die Vorteile des Programms nicht berücksichtigt.
c. Die gewährten Leistungen werden auf die Begleitperson des Karteninhabers und die Angehörigen/Begleitpersonen unter 18 Jahren ausgeweitet. Die Vorteile sind nicht mit anderen Angeboten, Aktionen oder Sonderprogrammen kombinierbar.
d. Solverde behält sich das Recht vor, jederzeit und aus berechtigten Gründen die Verwendung des Guthabens für die Einlösung von Übernachtungen in Solverde Hotels nicht zu akzeptieren.
e. Bei Beschädigung, Verlust oder Diebstahl hat das Mitglied das Hotel hierüber zu informieren, damit eine neue Karte ohne Verlust der bis dahin gesammelten Punkte, im Falle einer Beschädigung der Karte oder des Punktestandes am Datum der Mitteilung, bei Verlust oder Diebstahl. Die Ausstellung einer neuen Karte kann mit Kosten verbunden sein.
f. Die Karte, die für einen Zeitraum von einem Jahr nicht verwendet wurde, kann vom Solverde Privilege Club mit dem damit verbundenen Verlust aller damit verbundenen Vorteile gekündigt werden.

6 | VORTEILE DER SOLVERDE HOTELS

a. Solverde-Euros Ansammlung
b. VIP-Behandlung bei Ankunft im Zimmer
c. Priorität auf der Warteliste, wenn zu den gewünschten Terminen keine Verfügbarkeit vorhanden ist
d. Kampagnen mit exklusiven Vorteilen für Mitglieder
e. Late Check-out (bis 15:00 Uhr) nach Verfügbarkeit
f. Zimmerservice-Preisangebot
g. Angebot von 1 Stunde Fahrradfahren, falls zutreffend, maximal 2 Personen
h. Vergünstigtes Upgrade nach Verfügbarkeit

7| PUNKTE

a. Die Punktevergabe steht in direktem Zusammenhang mit Ausgaben in Bars und Restaurants und gespielten Werten in Casinos, bei Aufenthalten in Hotels – ausschließlich bei Reservierungen auf www.gruposolverde.pt, direkt am Schalter oder telefonisch – und in allen Arten von Kosten, die in den Hotels anfallen. Die Punktevergabe kann bis zu 24 Stunden dauern.
b. Die gesammelten Punkte werden automatisch in Euros Solverde umgerechnet. Der kumulierte Betrag darf ausschließlich für den Kauf von Waren und Diensten innerhalb der Gruppe Solverde verwendet werden: Casinos und Hotels - für Verzehr in den Bars und Restaurants, für Aufenthalte in unseren Hotels (in den SPAs des Hotel Solverde Spa & Wellness Center und des Hotel Casino Chaves sind nur die Leistungen der Kategorie „Massagen“ der SPA-Preisliste zulässig, gemäß Buchstabe j) dieses Abschnitts), Veranstaltungen und Gewinnspiele in den Casinos, für das Parken auf unseren Parkplätzen und für andere Zwecke, die festgelegt werden.
c. Die verfügbaren Produkte und Dienste können jederzeit geändert werden. Falls ein Produkt vorübergehend nicht vorrätig ist, können wir dieses Produkt nicht weiter gewährleisten und schlagen dann den Austausch gegen ein anderes gleichwertiges Produkt vor.
d. Immer wenn der Karteninhaber es wünscht, kann er die angesammelte Punktsumme an den Automaten selbst abrufen, in dem er die Karte in den Kartenleser einführt, oder an irgendeinem Schalter des Solverde Privilege Club. Der kumulierte Betrag kann nur am Schalter des Solverde Privilege Club abgerufen werden.
e. Wenn das Mitglied die auf der Karte angesammelten Solverde-Euros gegen Waren oder Dienstleistungen eintauschen möchte, muss es seine Solverde Privilege Club-Karte und ein Dokument zum Nachweis seiner Identität vorlegen.
f. Die Solverde Privilege Club können die Punkteanzahl aufgrund einer Störung oder Betriebsausfall des Systems und nach Analyse der Karte des Kunden anpassen, wenn sie diese Vorgehensweise als begründet ansehen.
g. Immer wenn eine Karte vom Casino oder auf Antrag des Inhabers annulliert wird, wird auch das Guthaben dieser Karte annulliert.
h. Die Übertragung von Guthaben zwischen Karten unterliegt der vorherigen Zustimmung des Solverde Privilege Club
i. Die Regelung Privilege Club sieht vor, dass ab dem 1. April 2015 jede auf der Karte angesammelte Punkt eine Gültigkeit von 14 Monaten hat.
j. Verwendung des Guthabens in den SPAs des Hotel Solverde Spa & Wellness Center und des Hotel Casino Chaves:
    i. Das Guthaben kann ausschließlich im SPA des Hotel Solverde Spa & Wellness Center und im SPA des Hotel Casino Chaves für Leistungen der Kategorie „Massagen“ der SPA-Preisliste des jeweiligen Hotels verwendet werden, gemäß der auf www.gruposolverde.pt veröffentlichten Liste. Im SPA anderer Solverde Hotels, insbesondere im Hotel Algarve Casino, kann das Guthaben nicht verwendet werden. Leistungen anderer Kategorien sind nicht zulässig, auch wenn sie eine Massage beinhalten. Ausgeschlossen sind insbesondere Gesichts- und Körperbehandlungen, Pakete, Rituale, ganzheitliche Therapien, Hydrotherapie, Physiotherapie und Rehabilitation, der Verkauf von Produkten, Mitgliedsbeiträge, Monatsbeiträge, Anmeldegebühren, Eintritte und Zugang zu den Schwimmbädern, Vermietungen sowie alle Leistungen des Wellness Center.
    ii. Der Wert jeder Massage in Euros Solverde richtet sich nach der geltenden Privilege-Tabelle und basiert stets auf dem regulären Verkaufspreis der SPA-Preisliste.

iii. Die Verwendung des Guthabens ist nicht mit Aktionen, Kampagnen, Paketen oder anderen geltenden Rabatten kombinierbar, einschließlich des Rabatts für SPA-Mitglieder und Hotelgäste auf SPA-Behandlungen.
iv. Die Massage erfordert eine vorherige Reservierung und unterliegt der Verfügbarkeit des SPA. Das Mitglied muss bei der Reservierung angeben, dass es das Guthaben verwenden möchte. Solverde behält sich das Recht vor, die Verwendung des Guthabens aus berechtigten Gründen abzulehnen.
v. Die Liste der zulässigen Massagen kann jederzeit gemäß Buchstabe c) von Abschnitt 1 geändert, ausgesetzt oder widerrufen werden; das Guthaben kann weiterhin für die übrigen in Buchstabe b) genannten Waren und Dienstleistungen verwendet werden.
vi. Mit Guthaben bezahlte Massagen sammeln keine Punkte.
vii. Die Massage wird vollständig mit Guthaben bezahlt. Eine Teilzahlung mit Guthaben und einem anderen Zahlungsmittel ist nicht möglich.
viii. Das Guthaben kann nur für Massagen verwendet werden, die der Karteninhaber selbst in Anspruch nimmt; Buchstabe c) von Abschnitt 5 findet in diesem Fall keine Anwendung. Das Guthaben kann nicht für den Kauf von SPA-Gutscheinen oder Geschenkkarten verwendet werden.

8 | ENDGÜLTIGE BESTIMMUNGEN

a. Alle Unterlassungen oder Zweifel bei der Auslegung dieser Vorschriften werden vom Vorstand des Solverde Privilege Club entschieden, gegen dessen Entscheidung keine Berufung eingelegt werden kann.
b. Mitglieder müssen bei ihrem Beitritt auf dem Anmeldeformular an geeigneter Stelle darauf hinweisen, dass sie von dieser Regelung Kenntnis erlangt haben.

SOLVERDE
CASINOS · HOTÉIS

SET 2021